

V

(Akty přijaté ode dne 1. prosince 2009 na základě Smlouvy o Evropské unii, Smlouvy o fungování Evropské unie a Smlouvy o Euratomu)

AKTY, JEJICHŽ UVEŘEJNĚNÍ JE POVINNÉ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1283/2009

ze dne 22. prosince 2009,

kterým se mění nařízení (ES) č. 329/2007 o omezujících opatřeních vůči Korejské lidové demokratické republice

RADA EVROPSKÉ UNIE,

vývozu, přepravy, zprostředkování a tranzitu zboží dvojího užití (přepřacované znění) ⁽⁴⁾.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 1 a 2 této smlouvy,

- (3) Společný postoj 2009/573/SZBP rovněž stanoví kontroly některých nákladů pocházejících ze Severní Koreje a směřujících do ní a v případě letadel a plavidel stanoví povinnost poskytovat před příjezdem nebo odjezdem dodatečné informace ohledně zboží, které je přivázeno do Unie nebo je z ní vyváženo. Tyto informace musí být poskytnuty v souladu s příslušnými ustanoveními o vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních v nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽⁵⁾, a v nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽⁶⁾.

s ohledem na společný postoj Rady 2009/573/SZBP ze dne 27. července 2009 ⁽¹⁾ a rozhodnutí 2009/1002/SZBP ze dne 22. prosince 2009 ⁽²⁾, jimiž se mění společný postoj 2006/795/SZBP o omezujících opatřeních vůči Korejské lidové demokratické republice,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (4) Společný postoj 2009/573/SZBP stanoví rovněž zákaz poskytovat plavidlům Severní Koreje služby spojené se zásobováním palivem nebo jiné služby s cílem zabránit přepravě věcí, jejichž vývoz je zakázán v souladu s nařízením (ES) č. 329/2007 ⁽⁷⁾.
- (5) Společný postoj 2009/573/SZBP rovněž rozšiřuje opatření týkající se zmrazení finančních prostředků na nové kategorie osob a zavádí opatření finanční omezitelnosti s ohledem na činnosti finančních institucí, které by mohly přispět k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket.
- (6) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto, především za účelem zajištění jejich jednotného uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech, jsou k jejich provádění, pokud jde o Unii, nezbytné právní předpisy Unie.

(1) Dne 20. listopadu 2006 přijala Rada společný postoj 2006/795/SZBP ⁽³⁾ o omezujících opatřeních vůči Korejské lidové demokratické republice (dále jen „Severní Korea“), kterým se provádí rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006).

(2) V souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1874 (2009) byla společným postojem 2009/573/SZBP, který zahrnuje zejména zákaz dodávek, prodeje či převodu některých věcí, materiálů, vybavení, zboží a technologií, které by mohly přispět k programům Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket, uložena dodatečná omezující opatření vůči Severní Koreji. Rozhodnutí 2009/1002/SZBP stanoví, že tento zákaz zahrnuje zboží a technologie dvojího užití uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 428/2009 ze dne 5. května 2009, kterým se zavádí režim Společenství pro kontrolu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 197, 29.7.2009, s. 111.

⁽²⁾ Úř. věst. L 344, 23.12.2009, s. 47.

⁽³⁾ Úř. věst. L 322, 22.11.2006, s. 32.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 88, 29.3.2007, s. 1.

- (7) Nařízení (ES) č. 329/2007 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Veškeré zpracování osobních údajů fyzických osob podle tohoto nařízení by mělo být v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾ a se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾.
- (9) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost neprodleně,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 329/2007 se mění takto:

- 1) V článku 1 se bod 8 nahrazuje tímto:

„8. „územím Unie“ území členských států, na které se vztahuje Smlouva, za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.“

- 2) Článek 2 se nahrazuje tímto:

„Článek 2

1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie, včetně programového vybavení, uvedené v přílohách I a Ia, ať již pocházejí z Unie či nikoli, fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Severní Koreji anebo pro použití v Severní Koreji;

b) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení zákazu uvedeného v písmenu a).

2. Příloha I zahrnuje všechny věci, materiály, vybavení, zboží a technologie, včetně programového vybavení, které jsou zbožím nebo technologiemi dvojího užití ve smyslu nařízení (ES) č. 428/2009 ⁽¹⁾.

Příloha Ia zahrnuje další věci, materiály, vybavení, zboží a technologie, které by mohly přispět k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket.

3. Zakazuje se nákup, dovoz nebo přeprava zboží a technologií ze Severní Koreje uvedených v přílohách I a Ia, ať již dotyčné věci pocházejí ze Severní Koreje, či nikoli.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, 29.5.2009, s. 1.“

- 3) V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zakazuje se:

a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc související se zbožím nebo technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia, a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia všem fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Severní Koreji anebo pro použití v Severní Koreji;

b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia, zejména včetně dotací, půjček a pojištění vývozních úvěrů, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz těchto věcí nebo pro jakékoli poskytování související technické pomoci fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům v Severní Koreji anebo pro použití v Severní Koreji;

c) přímo či nepřímo přijímat technickou pomoc související se zbožím a technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia od všech fyzických či právnických osob, subjektů nebo orgánů v Severní Koreji anebo pro použití v Severní Koreji;

d) přímo či nepřímo přijímat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu EU nebo v přílohách I a Ia, zejména včetně dotací, půjček a pojištění vývozních úvěrů, pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz zboží tohoto typu nebo pro jakékoli poskytování související technické pomoci od všech fyzických či právnických osob, subjektů nebo orgánů v Severní Koreji anebo pro použití v Severní Koreji;

e) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo výsledkem je obcházení zákazů uvedených v písmenech a), b), c) a d).“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

4) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3a

1. Aby se zabránilo převodu zboží a technologií uvedených v přílohách I a Ia, které by mohly přispět k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket, nebo luxusního zboží uvedeného v příloze III, jsou nákladní letadla a obchodní plavidla směřující do Severní Koreje a Severní Koreu opouštějící, jakož i plavidla Severní Koreje povinny poskytnout příslušným celním orgánům dotčeného členského státu před příjezdem nebo odjezdem informace ohledně veškerého zboží, které je přiváženo do Unie nebo je z ní vyváženo.

Pravidla, která upravují povinnost poskytnout před příjezdem nebo odjezdem informace, zejména lhůty, které je třeba dodržet, a požadované údaje, jsou stanovena v platných ustanoveních o vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních, jakož i celních prohlášeních v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 ze dne 13. dubna 2005, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, a v nařízení Komise (ES) č. 1875/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

Posádky nákladních letadel a obchodních plavidel, která směřují do Severní Koreje nebo Severní Koreu opouštějí, nebo jejich zástupci prohlásí, zda se na zboží vztahuje toto nařízení, a v případě, že se na něj vztahuje požadavek vývozní licence, uvedou podrobnosti vývozní licence, která jim byla udělena.

Do dne 31. prosince 2010 mohou být vstupní a výstupní souhrnná celní prohlášení a dodatečně požadované dokumenty uvedené v tomto článku předloženy v písemné formě za použití obchodních, přístavních nebo přepravních dokumentů, pokud obsahují nezbytné údaje.

Ode dne 1. ledna 2011 se dodatečně požadované dokumenty uvedené v tomto článku předkládají buď písemně, nebo popřípadě s použitím souhrnných vstupních a výstupních celních prohlášení.

2. Je zakázáno, aby státní příslušníci členských států poskytovali plavidlům Severní Koreje služby spojené se zásobováním palivem či zásobováním lodí nebo jakékoliv jiné služby nebo aby tyto služby byly poskytovány z území členských států, mají-li poskytovatelé služeb k dispozici informace, včetně těch, které poskytují příslušné celní orgány na základě informací před příjezdem nebo odjezdem podle odstavce 1, které opravňují k domněnce,

že tato plavidla přepravují věci, jejichž dodávka, prodej, převod či vývoz je podle tohoto nařízení zakázán, ledaže jsou tyto služby nezbytné pro humanitární účely.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 360, 19.12.2006, s. 64.“

5) Článek 6 se nahrazuje tímto:

„Článek 6

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležející osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze IV, jakož i veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje těmito osobami, subjekty a orgány vlastněné, držené nebo ovládané. Příloha IV zahrnuje osoby, subjekty a orgány, které v souladu s odst. 8 písm. d) rezoluce Rady bezpečnosti č. OSN 1718 (2006) určil Výbor pro sankce nebo Rada bezpečnosti OSN.

2. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje náležející osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze V, jakož i veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje těmito osobami, subjekty a orgány vlastněné, držené nebo ovládané. Příloha V zahrnuje osoby, subjekty a orgány, které nejsou uvedeny v příloze IV a které v souladu s čl. 4 odst. 1 písm. b) a c) společného postojů 2006/795/SZBP Rada označí za osoby, subjekty a orgány, jež:

- a) jsou zodpovědné za programy Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket, jakož i osoby, subjekty a orgány, které jednájí jejich jménem nebo na jejich příkaz, a subjekty, které jsou jimi vlastněny nebo ovládané; nebo
- b) ve vztahu k jakýmkoli finančním prostředkům nebo jiným aktivům či hospodářským zdrojům, které by mohly přispět k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket, poskytují finanční služby či provádějí převody do Unie, přes její území či z ní nebo poskytují finanční služby či provádějí převody, do nichž jsou zapojeni státní příslušníci členských států nebo subjekty založené podle jejich práva nebo osoby či finanční instituce nacházející se na území Unie, a dále osoby či subjekty, které jednájí jejich jménem nebo na jejich příkaz, a subjekty, které jsou jimi vlastněny nebo ovládané.

Příloha V se pravidelně a alespoň jednou za dvanáct měsíců přezkoumává.

3. Přílohy IV a V obsahují dostupné informace o fyzických osobách uvedených na seznamu, které umožní dotčené osoby dostatečně identifikovat.

Tyto informace mohou zahrnovat:

- a) příjmení a jméno včetně případných přezdívky a titulů,
- b) datum a místo narození,

- c) státní příslušnost,
- d) číslo pasu a číslo průkazu totožnosti,
- e) daňové číslo a číslo sociálního pojištění,
- f) pohlaví,
- g) adresu nebo jiné informace ohledně místa pobytu,
- h) funkci nebo povolání,
- i) datum určení pro zařazení na seznam.

Přílohy IV a V obsahují také důvody pro zařazení na seznam, například povolání.

Přílohy IV a V mohou také obsahovat identifikační údaje uvedené v tomto odstavci týkající se rodinných příslušníků osob zařazených na seznam, pokud jsou tyto údaje v konkrétním případě nezbytné výhradně za účelem ověření totožnosti dotčené fyzické osoby uvedené na seznamu.

4. Fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným na seznamech v přílohách IV a V nebo v jejich prospěch nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.

5. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým či nepřímým cílem nebo výsledkem je obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.“

6) Článek 7 se nahrazuje tímto:

„Článek 7

1. Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) dotčený příslušný orgán shledá, že finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:
 - i) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze IV nebo V a na nich závislých členů rodiny, včetně úhrad za potraviny, nájemného nebo hypotéky, plateb za léky a lékařské ošetření, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby,
 - ii) určeny výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb, nebo

iii) určené výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; a

b) pokud se povolení týká osoby, subjektu nebo orgánu uvedeného v příloze IV, dotčený členský stát oznámil Výboru pro sankce své rozhodnutí a svůj úmysl udělit povolení a Výbor pro sankce proti takovému postupu nevznesl námitky do pěti pracovních dnů po tomto oznámení.

2. Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jestliže rozhodnou, že dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nutné na mimořádné výdaje, pokud:

- a) týká-li se povolení osoby, subjektu nebo orgánu uvedeného v příloze IV, dotčený členský stát oznámí toto rozhodnutí Výboru pro sankce a tento výbor jej schválí; a
- b) týká-li se povolení osoby, subjektu nebo orgánu uvedeného v příloze V, dotčený členský stát oznámí ostatním členským státům a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, na jejichž základě se domnívá, že by konkrétní povolení mělo být uděleno.

3. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 1 a 2.“

7) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Odchylně od článku 6 mohou příslušné orgány členských států, na něž odkazují internetové stránky uvedené v příloze II, povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 6 určeny pro zařazení na seznam, nebo se na ně vztahuje před tímto dnem vynesené soudní, správní nebo arbitrážní rozhodnutí;

- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým zástavním právem nebo uznaných jako platné takovým rozhodnutím, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jež upravují práva osob majících takové nároky;
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze IV nebo V;
- d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě a
- e) dotčený členský stát oznámil zástavní právo nebo rozhodnutí týkající se osob, subjektů a orgánů uvedených v příloze IV Výboru pro sankce.“
- 8) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

1. Ustanovení čl. 6 odst. 4 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím v Unii, aby na zmrazené účty připisovaly finanční prostředky, které byly na účet fyzické nebo právnické osoby nebo subjektu uvedených na seznamu převedené třetími osobami, pokud takové přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotyčná finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto transakcích příslušné orgány.

2. Ustanovení čl. 6 odst. 4 se nevztahuje na připsování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, kdy byly osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 6 určeny pro zařazení na seznam,

pokud jsou veškeré tyto úroky, jiné výnosy a platby zmrazeny v souladu s čl. 6 odst. 1 nebo 2.“

- 9) Článek 11 se nahrazuje tímto:

„Článek 11

1. Ze zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí dát je k dispozici učiněných v dobré víře, že takové jednání je v souladu s tímto nařízením, nevyplývá pro fyzickou či právnickou osobu, subjekt nebo orgán provádějící toto nařízení nebo jejich vedoucí pracovníky či zaměstnance žádná odpovědnost, ledaže by se prokázalo, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

2. Ze zákazů stanovených v čl. 3 odst. 1 písm. b) a v čl. 6 odst. 4 nevyplývá pro dotčené fyzické či právnické osoby,

subjekty nebo orgány žádná odpovědnost, pokud nevěděly a neměly žádný rozumný důvod předpokládat, že by svým jednáním tyto zákazy porušovaly.“

- 10) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 11a

1. Finanční a úvěrové instituce, na něž se vztahuje článek 16, při výkonu svých činností spojených s finančními a úvěrovými institucemi uvedenými v odstavci 2 a s cílem zabránit tomu, aby tyto činnosti přispívaly k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket:

- a) zachovávají neustálou obezřetnost vůči operacím na účtech, mimo jiné prostřednictvím svých programů hloubkové kontroly klienta a povinností v oblasti předcházení praní peněz a financování terorismu;
- b) vyžadují, aby byly vyplněny všechny informační kolonky platebních příkazů, které se týkají příkazce a příjemce příslušné operace, a v případě neposkytnutí informací operaci odmítnou;
- c) po dobu pěti let uchovávají veškeré záznamy o operacích a na požádání je zpřístupní vnitrostátním orgánům; a
- d) pokud mají podezření nebo dostatečné důvody se domnívat, že jsou finanční prostředky spojené s financováním šíření jaderných zbraní, neprodleně své podezření oznámí útvaru finančního zpravodajství nebo jakémukoli jinému příslušnému orgánu určenému daným členským státem, jak je uvedeno na internetových stránkách v příloze II, aniž je dotčen čl. 3 odst. 1 nebo článek 6. Útvar finančního zpravodajství nebo jiný příslušný orgán slouží jako vnitrostátní středisko, jež přijímá a analyzuje oznámení o podezřelých operacích týkající se možného financování šíření jaderných zbraní. Útvar finančního zpravodajství nebo jiný příslušný orgán mají včasný, přímý nebo nepřímý přístup k informacím z oblasti finanční a správní a z oblasti vymáhání práva, které potřebují pro řádné plnění svých úkolů, včetně analýz oznámení o podezřelých operacích.

2. Opatření uvedená v odstavci 1 se vztahují na finanční a úvěrové instituce při jejich činnostech spojených:

- a) s finančními a úvěrovými institucemi se sídlem v Severní Koreji;
- b) s pobočkami a dceřinými společnostmi finančních a úvěrových institucí se sídlem v Severní Koreji, pokud se na ně vztahuje článek 16, které jsou uvedeny v příloze VI;

- c) s pobočkami a dceřinými společnostmi finančních a úvěrových institucí se sídlem v Severní Koreji, pokud se na ně nevztahuje článek 16, které jsou uvedeny v příloze VI; a
- d) s finančními a úvěrovými institucemi, které nemají sídlo v Severní Koreji a na něž se nevztahuje článek 16, avšak jsou ovládány osobami nebo subjekty se sídlem v Severní Koreji, které jsou uvedeny v příloze VI.“

11) Článek 13 se nahrazuje tímto:

„Článek 13

1. Komise je oprávněna:

- a) měnit přílohu Ia na základě rozhodnutí Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN a případně doplňovat referenční čísla z kombinované nomenklatury obsažené v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87;
- b) měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy;
- c) měnit přílohu III za účelem upřesnění či úpravy seznamu zboží v souladu s veškerými definicemi nebo pokyny, které mohou být vyhlášeny Výborem pro sankce, nebo doplňovat referenční čísla z kombinované nomenklatury uvedené v příloze I nařízení (EHS) č. 2658/87, je-li to nezbytné nebo vhodné;
- d) měnit přílohu IV na základě rozhodnutí Výboru pro sankce nebo Rady bezpečnosti OSN, a
- e) měnit přílohy V a VI v souladu s rozhodnutími přijatými v souvislosti s přílohami II, III, IV a V společného postojů 2006/795/SZBP.

2. Komise zpracovává osobní údaje za účelem plnění úkolů, které jí byly svěřeny podle tohoto nařízení a podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze

dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.“

12) Článek 16 se nahrazuje tímto:

„Článek 16

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie;
- b) na palubě všech letadel nebo plavidel v pravomoci členského státu;
- c) na fyzické osoby, které jsou státními příslušníky členského státu, ať se nacházejí na území Unie, nebo mimo ně;
- d) na právnické osoby nebo subjekty založené nebo zřízené podle práva členského státu;
- e) na právnické osoby, subjekty nebo orgány v souvislosti s jakoukoli obchodní činností vykonávanou zcela nebo částečně v Unii.“

13) Příloha I se nahrazuje přílohou I tohoto nařízení.

14) Příloha IV se nahrazuje přílohou II tohoto nařízení.

15) Znění přílohy III tohoto nařízení se vkládá jako příloha V.

16) Znění přílohy IV tohoto nařízení se vkládá jako příloha VI.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2009.

Za Radu
předseda
A. CARLGREN

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

ZBOŽÍ A TECHNOLOGIE PODLE ČLÁNKŮ 2 A 3

Veškeré zboží a technologie uvedené na seznamu v příloze i nařízení (es) č. 428/2009.

PŘÍLOHA Ia

ZBOŽÍ A TECHNOLOGIE PODLE ČLÁNKŮ 2 A 3

Další věci, materiály, vybavení, zboží a technologie, které by mohly přispět k rozvoji programů Severní Koreje v oblasti jaderných zbraní, jiných zbraní hromadného ničení nebo balistických raket.

1. Není-li uvedeno jinak, vztahují se referenční čísla použitá ve sloupci nadepsaném "Popis" na popisy zboží a technologií dvojitým užitím uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.
2. Referenční číslo ve sloupci nadepsaném "Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009" znamená, že charakteristiky položky popsané ve sloupci "Popis" neodpovídají parametrům uvedeným v popisu záznamu o dvojitým užitím, na něž se odkazuje.
3. Definice termínů uváděných v jednoduchých uvozovkách (" ") jsou uvedeny v technické poznámce vztahující se k příslušné položce.
4. Definice pojmů označených dvojitými uvozovkami (" ") jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 428/2009.

OBECNÉ POZNÁMKY

1. Smysl zákazů uvedených v této příloze nesmí být mařen vývozem jakéhokoliv nezakázaného zboží (včetně provozních celků) obsahujícího jednu nebo více zakázaných položek, pokud zakázaná položka, popřípadě položky, tvoří podstatný prvek zboží a může být snadno vyjmuta či použita pro jiné účely.

Poznámka: Při posuzování, zda má být zakázaná položka (zakázané položky), považována (považovány) za podstatný prvek, je nutné přihlížet k faktorům množství, hodnoty a použitého technologického know-how a k jiným zvláštním okolnostem, které by mohly učinit ze zakázané položky (zakázaných položek) podstatný prvek dodávaného zboží.

2. Zboží specifikované v této příloze zahrnuje jak nové, tak použité zboží.

VŠEOBECNÁ POZNÁMKA K TECHNOLOGIÍ

(Vykládá se ve spojení s částí C.)

1. Prodej, dodávka, převod nebo vývoz "technologí", které jsou "potřebné" pro "vývoj", "výrobu" nebo "užití" zboží, jehož prodej, dodávka, převod nebo vývoz je zakázán v části A (Zboží) níže, je zakázán podle ustanovení části B.
2. "Technologie" "potřebná" pro "vývoj", "výrobu" nebo "užití" zakázaného zboží zůstává zakázána i tehdy, použije-li se pro nezakázané zboží.
3. Zákazy se nevztahují na takovou "technologii", která je minimem nutným pro instalaci, provoz, údržbu (kontrolu) a opravu zboží, které není zakázáno.
4. Zákazy převodu "technologie" se nevztahují na informace "veřejně dostupné", na informace pro "základní vědecký výzkum" nebo na minimum informací nezbytných pro účely žádostí o patenty.

A. ZBOŽÍ

JADERNÉ MATERIÁLY, ZAŘÍZENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

IA0. Zboží

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA0.001	Duté katodové lampy: a. Duté jódové katodové lampy s otvory z čistého křemíku nebo křemenu; b. Duté katodové lampy z uranu	

č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA0.002	Faradayovy izolátory v rozmezí vlnových délek 500 nm–650 nm	
IA0.003	Optické mřížky v rozmezí vlnových délek 500 nm–650 nm	
IA0.004	Optická vlákna v rozmezí vlnových délek 500 nm–650 nm potažená antireflexní vrstvou v rozmezí vlnových délek 500 nm–650 nm a průměrem jádra větším než 0,4 mm, který však nepřesahuje 2 mm	
IA0.005	Součásti nádoby jaderného reaktoru a zkušební zařízení, kromě položek uvedených v položce 0A001: a. Uzávěry; b. Vnitřní součásti; c. Vybavení pro uzavírání, testování a měření.	0A001
IA0.006	Jaderné detekční systémy pro detekci, identifikaci nebo kvantifikaci radioaktivních materiálů nebo zařízení jaderného původu, jakož i jejich speciálně konstruované součásti, jiné než uvedené v položce 0A001.j nebo 1A004.c. <i>Poznámka: Osobní vybavení viz položka IA1.004.</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Vlnovcové ventily s těsněním z hliníkové slitiny nebo korozivzdorné oceli typu 304, 304L nebo 316L jiné než uvedené v položce 0B001.c.6., 2A226 nebo 2B350.	0B001.c.6.2A226 2B350
IA0.008	Laserová zrcadla, jiná než uvedená v položce 6A005.e, sestávající z materiálů, jež mají koeficient tepelné roztažnosti 10^{-6} K^{-1} nebo menší při 20 °C (například tavený oxid křemičitý nebo safír) <i>Poznámka: Tato položka nezahrnuje optické systémy speciálně vytvořené pro kosmické aplikace, s výjimkou zrcadel obsahujících tavený oxid křemičitý.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Laserové čočky, jiné než uvedené v položce 6A005.e.2, sestávající z materiálů, jež mají koeficient tepelné roztažnosti 10^{-6} K^{-1} nebo menší při 20 °C (například tavený oxid křemičitý)	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Trubky, potrubí, příruby, armatury vyrobené z niklu nebo vyložené niklem nebo ze slitiny niklu s obsahem minimálně 40 % hmotnostních niklu, jiné než uvedené v položce 2B350.h.1.	2B350
IA0.011	Vakuové vývěvy jiné než uvedené v položce 0B002.f.2 nebo 2B231: a. Turbomolekulární vývěvy s průtokem 400 l/s nebo vyšším; b. Rootsovy vývěvy na primární odčerpání vzduchu s odměrnou rychlostí odsávání vyšší než 200 m ³ /h; c. Vlnovcový šnekový suchý kompresor a vlnovcové šnekové suché vakuové vývěvy.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Zastřešený prostor pro manipulaci, uskladnění a nakládání s radioaktivními látkami (horké buňky).	0B006

č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA0.013	“Přírodní uran” nebo “ochuzený uran” nebo thorium ve formě kovu, slitiny, chemické sloučeniny nebo koncentráty a jakýkoli jiný materiál obsahující jednu nebo více uvedených složek, jiné než uvedené v položce 0C001.	0C001
IA0.014	Detonační komory s absorpční kapacitou více než ekviv. 2,5 kg TNT.	

ZVLÁŠTNÍ MATERIÁLY A SOUVISEJÍCÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

I.A1. Zboží

č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA1.001	Bis(2-ethylhexyl) kyselina fosforečná (HDEHP nebo D2HPA) CAS: [CAS 298 07-7] v libovolném množství o čistotě vyšší než 90 %.	
IA1.002	Plynný fluor CAS: [7782-41-4] o čistotě nejméně 95 %.	
IA1.003	Kruhově tvarované ucpávky a těsnění s vnitřním průměrem 400 mm nebo méně z některého z těchto materiálů: <ul style="list-style-type: none"> a. Kopolymery vinylidenfluoridu, které mají 75 % nebo více beta-krystalické struktury bez prodlužování; b. Fluorované polyimidy obsahující 10 % hmotnostních nebo více vázaného fluoru; c. Fluorované fosfazenové elastomery obsahující 30 % hmotnostních nebo více vázaného fluoru; d. Polychlorotrifluoretylen (PCTFE, například Kel-F ®); e. Fluor-elastomery (například Viton ®, Tecnoflon ®); f. Polytetrafluoroetylen (PTFE). 	1A001
IA1.004	Osobní vybavení pro detekci záření jaderného původu, jiné než uvedené v položce 1A004.c., včetně osobních dozimetřů.	1A004.c.
IA1.005	Elektrolyzéry pro výrobu fluoru, jiné než uvedené v položce 1B225, s výrobní kapacitou větší než 100 g fluoru za hodinu.	1B225
IA1.006	Katalyzátory, jiné než uvedené v položce 1A225 nebo 1B231, obsahující platinu, palladium nebo rhodium, použitelné k provádění vodíkové izotopové výměny mezi vodíkem a vodou za účelem zpětného získání tritia z těžké vody nebo pro výrobu těžké vody.	1A225 1B231
IA1.007	Hliník a jeho slitiny, jiné než uvedené v položce 1C002.b.4 nebo 1C202.a, v surové nebo polotovarové formě s některou z těchto vlastností: <ul style="list-style-type: none"> a. “schopné dosáhnout” meze pevnosti v tahu 460 MPa nebo větší při 293 K (20 °C); nebo b. mez pevnosti v tahu 415 MPa nebo větší při 298 K (25 °C). <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p><i>Slitinami “schopnými dosáhnout” se rozumějí slitiny před tepelným zpracováním nebo po něm.</i></p>	1C002.b.4. 1C202.a.

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA1.008	<p>Magnetické kovy všeho druhu a všech forem, jiné než uvedené v položce 1C003.a., s "počáteční relativní propustnost" 120 000 nebo vyšší a tloušťkou v rozmezí 0,05 a 0,1 mm.</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>Měření "počáteční relativní propustnosti" se musí provádět na plně vyžehnaných materiálech.</p>	1C003.a.
IA1.009	<p>"Vláknité materiály" nebo prepregy, jiné než uvedené v položce 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. nebo 1C210.b.:</p> <p>a. Aramidové "vláknité materiály" s některou z těchto vlastností:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "měrný modul" větší než 10×10^6 m; nebo 2. "měrnou pevnost v tahu" větší než 17×10^4 m; <p>b. Skelné "vláknité materiály" s některou z těchto vlastností:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "měrný modul" větší než $3,18 \times 10^6$ m; nebo 2. "měrnou pevnost v tahu" větší než $76,2 \times 10^4$ m; <p>c. Termosetovou pryskyřicí impregnované souvislé "příze", "přásty", "kablíky" nebo "pásky" o šířce nejvýše 15 mm (prepregy) vyrobené ze skelných "vláknitých materiálů" jiných než uvedených v položce IA1.010.a.;</p> <p>d. Uhlíkaté "vláknité materiály";</p> <p>e. Termosetovou pryskyřicí impregnované souvislé "příze", "přásty", "kablíky" nebo "pásky" vyrobené z uhlíkatých "vláknitých materiálů";</p> <p>f. Polyakrylonitrilové souvislé "příze", "přásty", "kablíky" nebo "pásky";</p> <p>g. Paraaramidové "vláknité materiály" (Kevlar® a podobné jako Kevlar®).</p>	<p>1C010.a.</p> <p>1C010.b.</p> <p>1C210.a.</p> <p>1C210.b.</p>
IA1.010	<p>Pryskyřicí nebo bitumenem impregnovaná vlákna (prepregy), kovem nebo uhlíkem potažená vlákna (polotovary) nebo "polotovary z uhlíkových vláken":</p> <p>a. vyrobená z "vláknitých materiálů" uvedených v položce IA1.009;</p> <p>b. Epoxidovou pryskyřicí impregnované "matrice" z uhlíkatých "vláknitých materiálů" (prepregů), uvedených v položkách 1C010.a., 1C010.b. nebo 1C010.c., pro opravy konstrukcí civilních letadel nebo laminátů, u nichž je velikost jednotlivých listů prepregu nejvýše 50 cm × 90 cm;</p> <p>c. Prepregy uvedené v položkách 1C010.a., 1C010.b. nebo 1C010.c., impregnované fenolickými nebo epoxidovými pryskyřicemi, které mají teplotu skelného přechodu (T_g) nižší než 433 K (160 °C) a vytvrzovací teplotu nižší, než je teplota skelného přechodu.</p>	<p>1C010</p> <p>1C210</p>
IA1.011	<p>Vyztužené keramické kompozitní materiály z karbidu křemíku použitelné pro čelní štíty, prostředky pro návrat do atmosféry, klapky trysek, použitelné v "řízených střeších", jiné než uvedené v položce 1C107.</p>	1C107
IA1.012	Nevyužito	
IA1.013	<p>Tantal, karbid tantalu, wolfram, karbid wolframu a jejich slitiny, jiné než uvedené v položce 1C226, vyznačující se oběma těmito vlastnostmi:</p> <p>a. tvary s dutinou s válcovou nebo sférickou symetrií (včetně válcových segmentů) o vnitřním průměru 50 mm až 300 mm; a</p> <p>b. hmotnost větší než 5 kg.</p>	1C226

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA1.014	<p>“Elementární prášky” kobaltu, neodymu nebo samaria nebo slitiny či směsi z nich obsahující nejméně 20 % hmotnostních kobaltu, neodymu nebo samaria s velikostí částic menší než 200 µm</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>“Elementárním práškem” se rozumí prášek z jednoho prvku vysoké čistoty.</p>	
IA1.015	Čistý tributylfosfát (TBP) [CAS 126-73-8] nebo jakákoli jeho směs s obsahem tributylfosfátu vyšším než 5 % hmotnostních.	
IA1.016	<p>Vysokopevnostní ocel jiná než uvedená v položce 1C116 nebo 1C216.</p> <p><i>Technické poznámky:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Výraz vysokopevnostní ocel “schopná dosáhnout” zahrnuje vysokopevnostní ocel před tepelným zpracováním nebo po něm. Vysokopevnostní ocele jsou ocelové slitiny obecně charakterizované vysokým obsahem niklu, velmi nízkým obsahem uhlíku a použitím substitučních prvků nebo precipitačních složek k vyvolání zpevnění slitiny a jejího tvrzení stárnutím. 	<p>1C116</p> <p>1C216</p>
IA1.017	<p>Kovy, kovové prášky a materiály:</p> <ol style="list-style-type: none"> wolfram a slitiny tohoto kovu, jiné než uvedené v položce 1C117, ve formě stejnoměrných sférických nebo atomizovaných částic o průměru nejvýše 500 µm, s čistotou nejméně 97 % hmotnostních wolframu; molybden a slitiny tohoto kovu, jiné než uvedené v položce 1C117, ve formě stejnoměrných sférických nebo atomizovaných částic o průměru nejvýše 500 µm, s čistotou nejméně 97 % hmotnostních molybdenu; wolframové kovy v tuhém stavu, jiné než uvedené v položce 1C226, s tímto složením: <ol style="list-style-type: none"> wolfram a jeho slitiny obsahující nejméně 97 % hmotnostních wolframu; měď infiltrovaná wolframem obsahující nejméně 80 % hmotnostních wolframu; nebo stříbro infiltrované wolframem obsahující nejméně 80 % hmotnostních wolframu. 	<p>1C117</p> <p>1C226</p>
IA1.018	<p>Magneticky měkké slitiny, jiné než uvedené v položce 1C003, s tímto chemickým složením:</p> <ol style="list-style-type: none"> obsah železa v rozpětí 30 % až 60 % a obsah kobaltu v rozpětí 40 % až 60 %. 	1C003
IA1.019	Nevyužito	
IA1.020	Grafit vyrobený nebo určený pro použití v elektrojiskrových obráběcích strojích (EDM), jiný než uvedený v položce 0C004 nebo 1C107.a	<p>0C004</p> <p>1C107a</p>

ZPRACOVÁNÍ MATERIÁLŮ

I.A2. Zboží

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA2.001	<p>Vibrační testovací systémy, jejich zařízení a součásti, jiné než uvedené v položce 2B116:</p> <p>a. vibrační testovací systémy používající techniky se zpětnou vazbou nebo uzavřenou smyčkou a zahrnující číslicovou řídicí jednotku, schopné dosažení vibračního systému se zrychlením 0,1 g rms (střední kvadratická hodnota) nebo větším v rozsahu 0,1 Hz až 2 kHz a vyvozuující síly 50 kN nebo větší, měřené na „holém stole“;</p> <p>b. číslicové řídicí jednotky kombinované se speciálně konstruovaným softwarem pro vibrační testy, s „řídicí šířkou pásma v reálném čase“ větší než 5 kHz, konstruované pro použití s vibračními testovacími systémy uvedenými v bodě a.;</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>„Řídicí šířka pásma v reálném čase“ je definována jako maximální rychlost, kterou může řídicí jednotka vykonat kompletní cyklus odběru vzorků, zpracování dat a přenosu kontrolních signálů.</p> <p>c. budiče vibrací (vibrační jednotky), též s připojenými zesilovači, schopné vyvozovat síly 50 kN nebo větší, měřené na „holém stole“ a použitelné ve vibračních testovacích systémech uvedených v bodě a.;</p> <p>d. upevňovací konstrukce pro zkušební vzorky a elektronické jednotky určené pro kombinaci více vibračních jednotek do kompletního systému, který je schopen poskytovat efektivní složenou sílu 50 kN nebo větší, měřenou na „holém stole“, a použitelné ve vibračních systémech uvedených v bodě a.</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>„holým stolem“ se rozumí plochý stůl nebo povrch bez upínacích přípravků nebo příslušenství.</p>	2B116
IA2.002	<p>Obráběcí stroje pro broušení s přesností nastavení polohy podél kterékoliv lineární osy při „všech dostupných kompenzacích“ rovnající se 15 μm nebo menší (lepší) podle normy ISO 230/2 (1988) ⁽¹⁾ nebo podle odpovídajících národních norem, jiné než uvedené v položce 2B001.c. nebo 2B201.b.</p> <p>⁽¹⁾ Výrobci, kteří vypočítávají přesnosti nastavení polohy podle normy ISO 230/2 (1997), by měli konzultovat příslušné orgány členského státu, ve kterém jsou usazeni.</p>	2B001.c. 2B201.b.
IA2.002a	<p>Součásti a prostředky číslicového řízení speciálně konstruované pro obráběcí stroje uvedené v položce 2B001, 2B201 nebo IA2.002.</p>	
IA2.003	<p>Vyvažovací stroje a příslušné vybavení:</p> <p>a. Vyvažovací stroje konstruované nebo upravené pro stomatologická nebo jiná lékařská zařízení, s těmito vlastnostmi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. nejsou schopné vyvažovat rotory / montážní celky o hmotnosti vyšší než 3 kg; 2. jsou schopné vyvažovat rotory / montážní celky při rychlostech vyšších než 12 500 otáček za minutu; 3. jsou schopné vyvažovat ve dvou nebo více rovinách; a 4. jsou schopné vyvažovat až do zbytkového měrného nevyvážku 0,2 g × mm/kg hmotnosti rotoru; <p>b. Indikační hlavice konstruované nebo upravené pro stroje uvedené v bodě a.</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>„Indikační hlavice“ jsou někdy též označovány jako vyvažovací přístroje.</p>	2B119

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA2.004	<p>Dálkově ovládané manipulátory, které lze použít k dálkově řízeným činnostem v radiochemické separaci nebo horkých komorách, jiné než uvedené v položce 2B225, které mají některou z těchto vlastností:</p> <p>a. schopnost pronikat stěnou horké komory o tloušťce nejméně 0,3 m (operace skrze stěnu); nebo</p> <p>b. schopnost překlenout horní okraj stěny horké komory o tloušťce nejméně 0,3 m (operace přes stěnu).</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p><i>Dálkově ovládané manipulátory umožňují přenést činnost lidské osoby na dálkově manipulační rameno a koncové upínací prostředky. Mohou být typu „master/slave“ nebo ovládané prostřednictvím joysticku nebo klávesnice.</i></p>	2B225
IA2.005	<p>Pece s řízenou atmosférou na tepelné zpracování nebo oxidační pece schopné provozu při teplotách vyšších než 400 °C</p> <p><i>Poznámka: Tato položka nezahrnuje tunelové pece s válečkovým dopravníkem nebo vozíky, tunelové pece s pásovým dopravníkem, posunovací pece nebo mobilní pece speciálně vytvořené k výrobě skla, keramického nádobí nebo strukturální keramiky.</i></p>	2B226 2B227
IA2.006	Nevyužito	
IA2.007	<p>„Měřiče tlaku“ jiné než uvedené v položce 2B230, které jsou schopné měřit absolutní tlak v rozsahu od 0 do 200 kPa v kterémkoli bodě a které mají obě tyto vlastnosti:</p> <p>a. snímače tlaku zhotovené z „materiálů odolných vůči UF₆“ nebo jimi chráněné; a</p> <p>b. které mají některou z těchto vlastností:</p> <p>1. měřicí rozsah menší než 200 kPa a „přesnost“ lepší než ±1 % celkového rozsahu stupnice; nebo</p> <p>2. měřicí rozsah 200 kPa nebo větší a „přesnost“ lepší než 2 kPa.</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p><i>Pro účely položky 2B230 zahrnuje výraz „přesnost“ nelinearitu, hysterezi a opakovatelnost při teplotě okolí.</i></p>	2B230
IA2.008	<p>Zařízení pro výměnu kapalina–kapalina (směšovací nádrže, pulsní kolony, odstředivkové extraktory) a rozdělovače kapalin, rozdělovače páry nebo sběrače kapalin konstruované pro toto zařízení, kde všechny povrchy, které přicházejí do přímého styku se zpracovávanými chemikáliemi, jsou vyrobeny z některého z těchto materiálů:</p> <p>a. slitin s obsahem více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu;</p> <p>b. fluorovaných polymerů;</p> <p>c. skla (včetně zesklenného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení);</p> <p>d. grafitu nebo „uhlíkového grafitu“;</p> <p>e. niklu nebo slitin obsahujících více než 40 % hmotnostních niklu;</p> <p>f. tantalu nebo slitin tantalu;</p> <p>g. titanu nebo slitin titanu;</p> <p>h. zirkonu nebo slitin zirkonu; nebo</p> <p>i. korozivzdorné oceli.</p>	2B350.e.

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
	<p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>„Uhlíkový grafit“ je směs amorfního uhlíku a grafitu, kde obsah grafitu činí nejméně 8 % hmotnostních.</p>	
IA2.009	<p>Průmyslové zařízení a součásti jiné než uvedené v položce 2B350.d:</p> <p>Teplné výměníky nebo kondenzátory s plochou povrchu pro přenos tepla větší než 0,05 m², avšak menší než 30 m², a trubky, desky, kotouče nebo špalky (cívky) konstruované pro takové teplné výměníky nebo kondenzátory, které mají všechny povrchy, jež přicházejí do přímého styku s kapalinami, vyrobeny z některého z těchto materiálů:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. slitin s obsahem více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu; b. fluorovaných polymerů; c. skla (včetně zesklenného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení); d. grafitu nebo „uhlíkového grafitu“; e. niklu nebo slitin obsahujících více než 40 % hmotnostních niklu; f. tantalu nebo slitin tantalu; g. titanu nebo slitin titanu; h. zirkonu nebo slitin zirkonu; i. karbidu křemíku; j. karbidu titanu; nebo k. korozivzdorné oceli. <p><i>Poznámka: Tato položka nezahrnuje chladiče vozidel.</i></p> <p><i>Technická poznámka: Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status teplného výměníku.</i></p>	2B350.d.
IA2.010	<p>Vícenásobně těsněné vývěvy a vývěvy bez těsnění, jiné než uvedené v položce 2B350.i, vhodné pro žíravé kapaliny, s maximálním průtokem udávaným výrobcem vyšším než 0,6 m³/h, nebo vakuové vývěvy s maximálním výrobcem udávaným průtokem vyšším než 5 m³/h [měřeno za standardní teploty (273 K nebo 0 °C) a tlaku (101,3 kPa)], dále pouzdra (kostry čerpadel), předlisované podložky pláště, oběžná kola, rotory nebo trysky proudových čerpadel navržené pro taková čerpadla, jež mají všechny povrchy, jejichž veškeré povrchy, které přicházejí do přímého styku se zpracovávanými chemikáliemi, vyrobeny z některého z těchto materiálů:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. slitin s obsahem více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu; b. keramiky; c. ferosilicia; d. fluorovaných polymerů; e. skla (včetně zesklenného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení), f. grafitu nebo „uhlíkového grafitu“; g. niklu nebo slitin obsahujících více než 40 % hmotnostních niklu; h. tantalu nebo slitin tantalu; 	2B350.i.

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
	i. titanu nebo slitin titanu; j. zirkonu nebo slitin zirkonu; k. niobu (kolumbium) nebo slitin niobu; l. korozivzdorné oceli; nebo m. slitin hliníku. <i>Technická poznámka:</i> <i>Materiály použité pro ucpávky a těsnění a jiné provedení těsnících funkcí neurčují status vývěvy.</i>	
IA2.011	„Odstředivé separátory“, jiné než uvedené v položce 2B352.c., schopné kontinuálního provozu bez úniku aerosolů a vyrobené ze: a. slitin s obsahem více než 25 % hmotnostních niklu a 20 % hmotnostních chromu; b. fluorovaných polymerů; c. skla (včetně zesklenného nebo smaltovaného povrchu nebo skleněného obložení); d. niklu nebo slitin obsahujících více než 40 % hmotnostních niklu; e. tantalu nebo slitin tantalu; f. titanu nebo slitin titanu; nebo g. zirkonu nebo slitin zirkonu <i>Technická poznámka:</i> <i>„Odstředivé separátory“ zahrnují též dekantační přístroje.</i>	2B352.c.
IA2.012	Spékané kovové filtry jiné než uvedené v položce 2B352.d., vyrobené z niklu nebo jeho slitiny obsahující více než 40 % hmotnostních niklu.	2B352.d.
IA2.013	Stroje pro kontinuální tváření a stroje pro kovotlačitelské tváření, jiné než uvedené v položce 2B009, 2B109 a 2B209, a speciálně konstruované součásti těchto strojů. <i>Technická poznámka:</i> <i>Pro účely této položky se stroje kombinující funkce kontinuálního tváření a kovotlačitelského tváření považují za stroje pro kovotlačitelské tváření.</i>	2B009 2B109 2B209

ELEKTRONIKA

IA3. Zboží

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA3.001	Vysokonapěťové zdroje stejnosměrného proudu, jiné než uvedené v položce 0B001.j.5. nebo 3A227, které mají obě tyto vlastnosti: a. jsou schopny nepřetržitě produkovat po dobu 8 hodin napětí 10 kV nebo větší s výstupním výkonem nejméně 5 kW s vychýlením i bez něho; a b. mají stabilitu proudu nebo napětí po dobu čtyř hodin lepší než 0,1 %.	0B001.j.5. 3A227

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA3.002	<p>Hmotnostní spektrometry jiné než uvedené v položce 0B002.g. nebo 3A233, které jsou schopné měřit ionty o 200 nebo více atomových hmotnostních jednotkách a které mají rozlišovací schopnost lepší než 2 částice z 200, a iontové zdroje pro tyto spektrometry:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. plazmové hmotnostní spektrometry s induktivní vazbou (ICP/MS); b. hmotnostní spektrometry s doutnavým výbojem (GDMS); c. hmotnostní spektrometry s tepelnou ionizací (TIMS); d. hmotnostní spektrometry s elektronovým ostřelováním, které mají komoru zdroje vyrobenou z „materiálů odolných vůči UF₆“ nebo takovým materiálem pokrytou nebo vyloženou; e. hmotnostní spektrometry s molekulovým paprskem, které mají některou z těchto vlastností: <ul style="list-style-type: none"> 1. mají komoru zdroje vyrobenou z korozivzdorné oceli nebo molybdenu a vymrazovací kapsu schopnou chlazení na 193 K (–80 °C) nebo méně; nebo 2. mají komoru zdroje vyrobenou z materiálů odolných vůči UF₆ nebo takovým materiálem pokrytou nebo vyloženou; f. hmotnostní spektrometry vybavené mikrofluorizačním iontovým zdrojem, konstruované pro aktinidy nebo fluoridy aktinidů. 	0B002.g 3A233
IA3.003	<p>Měníče frekvencí nebo generátory, jiné než uvedené v položkách 0B001.b.13 nebo 3A225, které mají všechny následující vlastnosti, a jejich speciálně konstruované součásti a programové vybavení:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. vícefázový výstup s výkonem nejméně 40 W, b. jsou schopné provozu ve frekvenčním rozsahu 600 až 2 000 Hz, a c. řízení frekvence lepší (menší) než 0,1 %. <p><i>Technické poznámky:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 1. Měníče frekvencí jsou též známy jako konvertory, invertory, generátory, elektronická zkušební zařízení, zdroje střídavého napětí, motorové pohony s proměnnými otáčkami nebo pohony s proměnným kmitočtem. 2. Funkčnost uvedenou v této položce mohou splňovat některá zařízení prodáváná jako elektronická zkušební zařízení, zdroje střídavého napětí, motorové pohony s proměnnými otáčkami nebo pohony s proměnným kmitočtem. 	0B001.b.13. 3A225
IA3.004	Spektrometry a difraktometry vyvinuté pro indikativní test nebo kvantitativní analýzu elementárního složení kovů nebo slitin bez chemického rozložení materiálu.	

SNÍMAČE A LASERY

I.A6. Zboží

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA6.001	Tyčinky z granátu na bázi yttria a hliníku (YAG)	

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA6.002	Optické zařízení a součásti jiné než uvedené v položce 6A002 nebo 6A004.b: Infračervená optika v rozmezí vlnových délek od 9 μm do 17 μm a její součásti, včetně součástí z teluridu kadmia (CdTe).	6A002 6A004.b.
IA6.003	Systémy na korekci dopadajících vlnoploch jiné než uvedené v položce 6A004.a, 6A005.e nebo 6A005.f. pro použití s laserovým paprskem o průměru větším než 4 mm a jejich speciálně konstruované součásti, včetně kontrolních systémů a snímačů čelní fáze a „deformovatelná zrcadla“ včetně biomorfních zrcadel.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
IA6.004	Argon-iontové „lasery“ s průměrným výstupním výkonem alespoň 5 W jiné než uvedené v položce 0B001.g.5, 6A005 nebo 6A205.a.	0B001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
IA6.005	Polovodičové „lasery“ jiné než uvedené v položce 0B001.g.5., 0B001.h.6. nebo 6A005.b. a jejich součásti: a. jednotlivé polovodičové „lasery“ s výstupním výkonem každého z nich nad 200 mW v množství větším než 100; b. pole polovodičových „laserů“ s výstupním výkonem vyšším než 20 W. <i>Poznámky:</i> 1. Polovodičové „lasery“ se běžně nazývají „laserové“ diody. 2. Tato položka nezahrnuje „laserové“ diody s rozmezím vlnových délek 1,2 μm –2,0 μm .	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.b.
IA6.006	Laditelné polovodičové „lasery“ a pole laditelných polovodičových „laserů“, jiné než uvedené v položce 0B101.h.6. nebo 6A105.b., s vlnovou délkou od 9 μm do 17 μm a skupiny polí polovodičových „laserů“ obsahující alespoň jedno pole laditelných polovodičových „laserů“ takové vlnové délky. <i>Poznámka:</i> Polovodičové „lasery“ se běžně nazývají „laserové“ diody.	0B001.h.6. 6A005.b.
IA6.007	„Laditelné“ „lasery“ v tuhé fázi jiné než uvedené v položce 0B001.g.5., 0B001.h.6. nebo 6A005.c.1. a jejich speciálně konstruované součásti: a. titan-safírové lasery; b. alexandritové lasery.	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
IA6.008	Neodymem dopované „lasery“ (jiné než skleněné) jiné než uvedené v položce 6A005.c.2.b., které mají výstupní vlnovou délku přesahující 1,0 μm , avšak nejvýše 1,1 μm , a výstupní energii vyšší než 10 J na impuls.	6A005.c.2.b.
IA6.009	Akusticko-optické součástky: a. snímkové trubice a polovodičová zobrazovací zařízení s opakovacím kmitočtem nejméně 1 kHz; b. příslušenství pro opakovací kmitočty; c. Pockelsovy cely.	6A203.b.4.

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA6.010	<p>Radiačně odolné kamery nebo jejich čočky, jiné než uvedené v položce 6A203.c., speciálně konstruované nebo klasifikované jako radiačně odolné tak, aby vydržely celkovou dávku ozáření větší než 50×10^3 Gy (křemík) (5×10^6 rad (křemík)) bez zhoršení provozních parametrů.</p> <p><i>Technická poznámka:</i></p> <p>Výraz Gy (křemík) se vztahuje na energii v joulech na kilogram, kterou spotřebuje nechráněný křemíkový vzorek vystavený ionizujícímu záření.</p>	6A203.c.
IA6.011	<p>Laditelné zesilovače a oscilátory pulsních „laserů“ na bázi barviva jiné než uvedené v položce 0B101.g.5, 6A105 nebo 6A205.c., které mají všechny tyto vlastnosti:</p> <p>a. pracují na vlnových délkách 300 nm až 800 nm;</p> <p>b. průměrný výstupní výkon je větší než 10 W, avšak nepřesahuje 30 W;</p> <p>c. opakovací frekvence je větší než 1 kHz; a</p> <p>d. šířka impulsu je menší než 100 ns.</p> <p><i>Poznámka:</i></p> <p>Tato položka nezahrnuje jednododové oscilátory.</p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
IA6.012	<p>Pulsní „lasery“ na bázi oxidu uhličitého jiné než uvedené v položce 0B001.h.6, 6A005.d. nebo 6A205.d., které mají všechny tyto vlastnosti:</p> <p>a. pracují na vlnových délkách 9 μm až 11 μm;</p> <p>b. opakovací frekvence je větší než 250 Hz;</p> <p>c. průměrný výstupní výkon je větší než 100 W, avšak nepřesahuje 500 W; a</p> <p>d. šířka impulsu je menší než 200 ns.</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGACE A LETECKÁ ELEKTRONIKA

IA7. Zboží

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
IA7.001	<p>Inerciální navigační systémy (INS) a jejich speciálně konstruované součásti:</p> <p>a. inerciální navigační systémy, které úřady pro civilní letectví účastnických států Wassenaarského ujednání schválily pro použití v „civilních letadlech“, a jejich speciálně konstruované součásti:</p> <p>1. inerciální navigační systémy (INS) (s kardanovou nebo pevnou montáží) a inerciální zařízení konstruovaná pro „letadla“, pozemní vozidla, plavidla (povrchová nebo ponorná) nebo „kosmické lodi“ pro určování polohy, navádění nebo řízení, jakož i jejich speciálně konstruované součásti, které mají některou z těchto vlastností:</p> <p>a. navigační chyba (volná inerciální) následná po normálním nastavení 0,8 námořní míle za hodinu (nm/h) „kružnice stejné pravděpodobnosti“ (CEP) nebo menší (lepší); nebo</p> <p>b. jsou určeny pro provoz při hodnotách lineárního zrychlení vyšších než 10 g;</p>	7A001 7A003 7A101 7A103

č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
	<p>2. Hybridní inerciální navigační systémy s vestavěnými globálními navigačními družicovými systémy (GNSS) nebo s „datovými referenčními navigačními systémy“ („DBRN“) pro určování polohy, navádění nebo řízení po normálním nastavení s přesností navigační polohy INS po ztrátě GNSS nebo „DBRN“ po dobu až čtyř minut, menší (lepší) než 10 metrů „kružnice stejné pravděpodobnosti“ (CEP);</p> <p>3. Inerciální zařízení pro azimut, navádění a ukazování severu, jakož i jejich zvláště konstruované součásti, které mají některou z těchto vlastností:</p> <p>a. konstruované pro azimut, navádění nebo ukazování severu s přesností nastavení polohy 6 úhlových minut RMS nebo méně (lepší) při 45 stupních zeměpisné šířky; nebo</p> <p>b. navržené pro neoperační nárazovou hladinu nejméně 910 g po dobu nejméně 1 msec.</p> <p>b. teodolitové systémy obsahující inerciální navigační systémy speciálně konstruované za účelem civilního pozorování a konstruované pro azimut, navádění nebo ukazování severu s přesností nastavení polohy 6 úhlových minut RMS nebo méně (lepší) při 45 stupních zeměpisné šířky a jejich speciálně konstruované součásti;</p> <p>c. Inerciální nebo jiné zařízení obsahující měřiče zrychlení uvedené v položce 7A001 nebo 7A101, které jsou speciálně konstruované a vyvinuté jako snímače MWD (systém měření během vrtání) k užití při obslužných pracích u hlubinných vrtů</p> <p><i>Poznámka: Parametry bodu a.1. a a.2. jsou použitelné za každé z níže uvedených podmínek okolního prostředí:</i></p> <p>1. náhodné vibrační zatížení o průměrné hodnotě 7,7 g rms (střední kvadratická hodnota) po dobu první půlhodiny při celkové době trvání zkoušky 1,5 hodiny ve směru každé ze tří kolmých os, přičemž náhodná vibrace má tyto parametry:</p> <p>a. stálá hodnota výkonového frekvenčního spektra (PSD) 0,04 g²/Hz ve frekvenčním intervalu od 15 do 1 000 Hz; a</p> <p>b. hodnota výkonového frekvenčního spektra (PSD) se zeslabuje s frekvencí od 0,04 g²/Hz do 0,01 g²/Hz ve frekvenčním intervalu od 1 000 do 2 000 Hz;</p> <p>2. úhlové výchylky (vybočení a klopení) jsou prováděny při rychlosti alespoň +2,62 rad/s (150 °/s); nebo</p> <p>3. v souladu s národními normami odpovídajícími podmínkám uvedeným výše v bodech 1 a 2.</p> <p><i>Technické poznámky:</i></p> <p>1. Bod a.2. se týká systémů, v nichž jsou INS a jiné nezávislé navigační nástroje zabudovány (vestavěny) do jediné jednotky za účelem zlepšení výkonu.</p> <p>2. „Kružnice stejné pravděpodobnosti“ (CEP) – při kruhové normální distribuci poloměr kruhu obsahující 50 % jednotlivě prováděných měření nebo poloměr kruhu, v němž je 50 % pravděpodobnost lokalizace.</p>	

LETECKÁ TECHNIKA A POHONNÉ SYSTÉMY

I.A9. Zboží

č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
I.A9.001	Svorníky s pyropatronou.	

B. SOFTWARE

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
I.B.001	Software potřebný pro vývoj, výrobu nebo užití položek uvedených v části A. (Zboží).	

C. TECHNOLOGIE

Č.	Popis	Související položka z přílohy I nařízení (ES) č. 428/2009
I.C.001	Technologie potřebná pro vývoj, výrobu nebo užití položek uvedených v části A. (Zboží).“	

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IV

Seznam osob, subjektů a orgánů podle čl. 6 odst. 1

A. Fyzické osoby:

- 1) **Han** Yu-ro. Funkce: ředitel společnosti Korea Ryongaksan General Trading Corporation. Další údaje: podílí se na programu balistických raket Severní Koreje. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 2) **Hwang** Sok-hwa. Funkce: ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (GBAE). Další údaje: podílí se na jaderném programu Severní Koreje jako vedoucí útvaru pro vědecké vedení GB AE; bývalý člen vědeckého výboru v rámci společného ústavu pro jaderný výzkum. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 3) **Ri** Hong-sop. Rok narození: 1940. Funkce: bývalý ředitel střediska jaderného výzkumu v Jongbjonu. Další údaje: vykonával dohled nad třemi klíčovými zařízeními, která se podílejí na výrobě plutonia pro vojenské účely: zařízení pro výrobu paliva, jaderný reaktor a zařízení na přepracování paliva. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 4) **Ri** Je-son (také znám jako Ri Che-son, Ri Če-son). Rok narození: 1938. Funkce: ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (GBAE), hlavní agentury řídicí jaderný program Severní Koreje. Další údaje: podílí se na několika projektech v oblasti jaderné energie, včetně řízení střediska jaderného výzkumu v Jongbjonu a společnosti Namchongang Trading Corporation Generálním úřadem pro atomovou energii. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 5) **Yun** Ho-jin (také znám jako Yun Ho-chin, Yun Ho-čin). Datum narození: 13.10.1944. Funkce: ředitel společnosti Namchongang Trading Corporation. Další údaje: dohlíží na dovoz zboží potřebného pro program obohacování uranu. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.

B. Právnícké osoby, subjekty a orgány

- 1) **Korea Mining Development Trading Corporation** (známá též jako a) CHANGGWANG SINYONG CORPORATION; b) EXTERNAL TECHNOLOGY GENERAL CORPORATION; c) DPRKN MINING DEVELOPMENT TRADING COOPERATION; d) „KOMID“). Adresa: Central District, Pyongyang, KLD R. Další údaje: jedna z největších společností obchodujících se zbraněmi a hlavní vývozcce zboží a vybavení souvisejícího s balistickými raketami a konvenčními zbraněmi. Datum zařazení na seznam: 24.4.2009.
- 2) **Korea Ryonbong General Corporation** (známá též jako a) KOREA YONBONG GENERAL CORPORATION; b) LYONGAKSAN GENERAL TRADING CORPORATION). Adresa: Pot'onggang District, Pyongyang, KLD R; Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, KLD R. Další údaje: zbrojní konsorcium zaměřené na nákup vybavení pro severokorejský obranný průmysl a na podporu prodeje vojenského materiálu Korejské lidově demokratické republiky. Datum zařazení na seznam: 24.4.2009.
- 3) **Tanchon Commercial Bank** (známá též jako a) CHANGGWANG CREDIT BANK; b) KOREA CHANGGWANG CREDIT BANK). Adresa: Saemul 1-Dong Pyongchon District, Pyongyang, KLD R. Další údaje: hlavní finanční instituce v KLD R pro prodej konvenčních zbraní, balistických raket a zboží souvisejícího s montáží a výrobou uvedených typů zbraní. Datum zařazení na seznam: 24.4.2009.
- 4) **General Bureau of Atomic Energy** (GBAE: Generální úřad pro atomovou energii) (také znám jako General Department of Atomic Energy (GDAE)). Adresa: Haeudong, Pyongchen District, Pyongyang, KLD R. Další údaje: GB AE je odpovědný za jaderný program Severní Koreje, pod nějž spadá středisko jaderného výzkumu v Jongbjonu a jeho výzkumný reaktor na výrobu plutonia o výkonu 5 MWe (25 MWt) a zařízení na výrobu a přepracování paliva. GB AE uspořádalo zasedání a jednání s Mezinárodní agenturou pro atomovou energii zaměřená na jadernou energii. GB AE je hlavní vládní agenturou Severní Koreje, která dohlíží na jaderné programy, včetně provozu střediska pro jaderný výzkum v Jongbjonu. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 5) **Hong Kong Electronics** (také znám jako Hong Kong Electronics Kish Co.). Adresa: Sanae St., Kish Island, Írán. Další údaje: a) vlastněná nebo ovládaná bankou Tanchon Commercial Bank a společností Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID), případně jednající nebo vystupující jejich jménem; b) Hong Kong Electronics převedla od roku 2007 miliony dolarů v souvislosti se šířením zbraní jménem Tanchon Commercial Bank a KOMID (obě určené pro zařazení na seznam Výborem pro sankce OSN v dubnu roku 2009). Hong Kong Electronics se podílela na převodech finančních prostředků z Íránu do Severní Koreje jménem KOMID. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.

- 6) **Korea Hyoksin Trading Corporation** (také známa jako Korea Hyoksin Export And Import Corporation). Adresa: Rakwondong, Pothonggang District, Pyongyang, KLDK. Další údaje: a) se sídlem v Pchjongjangu, KLDK; b) podřízená společnosti Korea Ryonbong General Corporation (kterou Výbor pro sankce určil pro zařazení na seznam v dubnu roku 2009) a zapojená do vývoje zbraní hromadného ničení. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 7) **Korean Tangun Trading Corporation**. Další údaje: a) se sídlem v Pchjongjangu, KLDK; b) společnost Korea Tangun Trading Corporation je podřízená Druhé akademii přírodních věd KLDK; nese hlavní odpovědnost za nákup zboží a technologií potřebných pro obranný výzkum a vývojové programy KLDK, k nimž mimo jiné patří programy a nákupy související se zbraněmi hromadného ničení a nosiči jaderných zbraní, včetně materiálů, které jsou v rámci příslušných mnohostranných kontrolních režimů kontrolovány nebo zakázány. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.
- 8) **Namchongang Trading Corporation** (také známa jako a) NCG, b) Namchongang Trading, c) Nam Chon Gang Corporation, d) Nomchongang Trading Co., e) Nam Chong Gan Trading Corporation). Další údaje: a) se sídlem v Pchjongjangu, KLDK; b) Namchongang je severokorejská obchodní společnost podléhající Generálnímu úřadu pro atomovou energii (GBAE). Společnost Namchongang je zapojena do nákupu vakuových vývív pocházejících z Japonska, které byly zjištěny v jaderném zařízení v Severní Koreji, a do nákupů zboží souvisejících s jaderným programem, kterých se účastnil německý občan. Společnost je rovněž od konce 90. let zapojena do nákupu hliníkových trubek a dalšího vybavení, které je konkrétně určeno pro program obohacování uranu. Zástupcem společnosti je bývalý diplomat, který se jako zástupce Severní Koreje v roce 2007 účastnil inspekce Mezinárodní agentury pro atomovou energii (IAEA) v jaderném zařízení v Jongbjonu. Činnost společnosti Namchongang v oblasti šíření zbraní vyvolává velké znepokojení vzhledem k dřívějším aktivitám Severní Koreje souvisejícím se šířením. Datum zařazení na seznam: 16.7.2009.“
-

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA V

SEZNAM OSOB A SUBJEKTŮ UVEDENÝCH V ČL. 6 ODS. 2

A. Osoby

#	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje	Důvody
1.	CHANG Song-taek (také znám jako JANG Song-Taek)	Datum narození: 2.2.1946 nebo 6.2.1946 nebo 23.2.1946 (provincie Hamgyong Nord) Číslo pasu (v roce 2006): PS 736420617	Člen Komise národní obrany. Ředitel správního odboru Korejské strany pracujících.
2.	CHON Chi Bu		Člen Generálního úřadu pro atomovou energii, bývalý technický ředitel střediska v Yongbyonu.
3.	CHU Kyu-Chang (také znám jako JU Kyu-Chang)	Datum narození: mezi rokem 1928 a 1933	První náměstek ředitele odboru pro obranný průmysl (balistický program), Korejská strana pracujících, člen Komise národní obrany.
4.	HYON Chol-hae	Datum narození: 1934 (Mandžurie, Čína)	Náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce Kim Jong Ila).
5.	JON Pyong-ho	Datum narození: 1926	Tajemník ústředního výboru Korejské strany pracujících, vedoucí odboru ústředního výboru pro dodávky vojenského materiálu, který kontroluje druhý hospodářský výbor ústředního výboru, člen Komise národní obrany
6.	KIM Tong-un	Datum narození: 1936 Číslo pasu: 554410660	Ředitel úřadu 39. ústředního výboru strany pracujících, který je zapojen do financování šíření.
7.	KIM Yong-chun (také znám jako Young-chun)	Datum narození: 4.3.1935	Místopředseda Komise národní obrany, ministr lidových ozbrojených sil, zvláštní poradce Kim Jong Ila pro jadernou strategii.
8.	O Kuk-Ryol	Datum narození: 1931 (provincie Jilin, Čína)	Místopředseda Komise národní obrany pověřený dohledem nad získáváním vyspělých moderních technologií ze zahraničí pro jaderný a balistický program.
9.	PAEK Se-bong	Datum narození: 1946	Předseda druhého hospodářského výboru (odpovědný za balistický program) ústředního výboru Korejské strany pracujících. Člen Komise národní obrany.
10.	PAK Jae-gyong (také znám jako Chae-Kyong)	Datum narození: 1933 Číslo pasu: 554410661	Náměstek ředitele odboru pro obecnou politiku lidových vojenských sil a náměstek ředitele úřadu pro logistiku lidových ozbrojených sil (vojenský poradce Kim Jong Ila).

#	Jméno (a případná jiná jména)	Identifikační údaje	Důvody
11.	PYON Yong Rip (také znám jako Yong-Nip)	Datum narození: 20.9.1929 Číslo pasu: 645310121 (vydán dne 13.9.2005)	Předseda akademie věd, která je zapojena do biologického výzkumu souvisejícího se zbraněmi hromadného ničení.
12.	RYOM Yong		Ředitel Generálního úřadu pro atomovou energii (subjekt určený pro zařazení na seznam Organizací spojených národů) pověřený mezinárodními vztahy.
13.	SO Sang-kuk	Datum narození: mezi rokem 1932 a 1938	Vedoucí katedry jaderné fyziky, Univerzita Kim Il Sunga.

B. Subjekty a orgány

#	Název (a případné jiné názvy)	Identifikační údaje	Důvody
1.	Středisko jaderného výzkumu v Yongbyonu		Výzkumné středisko, které se podílelo na výrobě plutonia pro vojenské účely. Středisko je podřízeno Generálnímu úřadu pro atomovou energii (subjekt určený pro zařazení na seznam Organizací spojených národů dne 16. července 2009).
2.	Korea Pugang mining and machinery corporation ltd		Dceřiná společnost podniku Korea Ryongbong General Corporation (subjekt určený Organizací spojených národů k zařazení na seznam s účinností ode dne dne 24. dubna 2009), zajišťuje řízení podniků na výrobu hliníkového prášku, který lze použít v oblasti raketových střel.
3.	Korean Ryengwang trading corporation		Dceřiná společnost podniku Korea Ryongbong General Corporation (subjekt určený Organizací spojených národů k zařazení na seznam s účinností ode dne 24. dubna 2009).
4.	Sobaeku United Corp (také známa jako Sobaeksu United Corp)		Státní podnik zapojený do výzkumu nebo získávání výrobků nebo zařízení, u nichž hrozí šíření. Vlastní několik ložisek přírodního grafitu, které zásobují touto surovinou dvě zpracovatelská zařízení, která vyrábějí zejména grafitové bloky použitelné v oblasti balistiky.“

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA VI

**SEZNAM FINANČNÍCH A ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ, POBOČEK A DCEŘINÝCH SPOLEČNOSTÍ PODLE
ČLÁNKU 11A“**
